

NP3250/NP2250/NP1250 NP3250W Quick Setup Guide

NEC

Step 1

1 Connect your computer to the projector.

Připojte počítač k projektoru.

Tilslut din computer til projektoren.

Συνδέστε τον υπολογιστή σας στον προβολέα.

Kytke tietokone projektoriin.

Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz.

Sluit uw computer aan op de projector.

Koble datamaskinen til projektoren.

Podłącz komputer do projektora.

Bilgisayarınızı projektöre bağlayın.

ضرب الزاحب رتوي بمكالمات صوتي.

2 Connect the supplied power cable.

Připojte dodaný napájecí kabel.

Tilslut det medfølgende elkabel.

Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.

Kytke mukana toimitettu virtajohto.

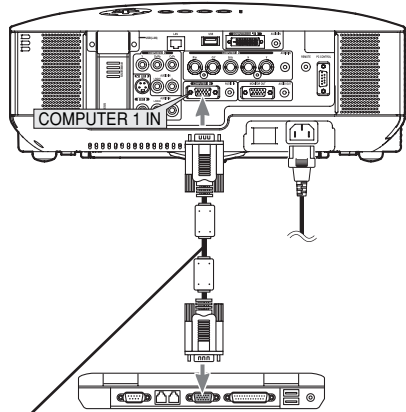
Sluit de meegeleverde voedingskabel aan.

Koble til strømkabelen som følger med.

Podłącz dostarczony przewód zasilający.

Sağlanan güç kablosunu takın.

ضرب الم قاطل لبك لي صوتي.



VGA signal cable (supplied)
Signální kabel VGA (dodaný)
VGA-signalkabel (medfølger)
Καλώδιο σήματος VGA (παρέχεται)
VGA-signaalkabeli (vakiovaruste)
VGA-jelkabel (tartozék)
VGA-signaalkabel (meegeleverd)
VGA-signalkabel (inkludert)
Przewód sygnałowy VGA (w zestawie)
VGA sinyal kablosu (sağlanmıştır)

ضرب الم قاطل لبك لي صوتي.

Step 2

Turn on the main power switch.

Zapněte hlavní vypínač.

Tænd for hovedkontakten.

Θέστε σε λειτουργία τον κύριο διακόπτη λειτουργίας.

Kytke laitteeseen virta pääkytkimestä.

Kapcsolja be a főkapcsolót.

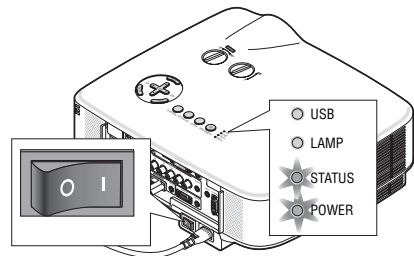
Schakel de hoofdschakelaar in.

Slå hovedbryteren på.

Włącz główny przełącznik zasilania.

Ana güç anahtarını açın.

ضرب الم قاطل لبك لي صوتي.



Wait until the projector will go into standby mode. When in standby mode, the POWER indicator will light orange and the STATUS indicator will light green.

Počkejte, až se projektor přepne do úsporného režimu. Pokud se projektor nachází v pohotovostním režimu, indikátor POWER (Napájení) svítí oranžově a indikátor STATUS (Stav) svítí zeleně.

Vent, indtil projektoren går i standby-tilstand. Når den befinder sig i standby-tilstand, lyser indikatoren POWER orange og indikatoren STATUS grønt.

Περιμένετε έως ότου ο προβολέας μεταβεί στη λειτουργία αναμονής. Όταν βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής, η ένδειξη POWER (Λειτουργία) θα ανάψει με πορτοκαλί χρώμα και η ένδειξη STATUS (Κατάσταση) θα ανάψει με πράσινο χρώμα.

Oodota, kunnes projektori siirtyv valmiustilaan. Valmiustilassa POWER-merkkivalo palaa oranssina ja STATUS-merkkivalo palaa vihreänä.

Várjon, amíg a projektor készenléti állapotba kerül. Készenléti állapotban a POWER (Bekapcsolás) jelzőfény narancssárgán, a STATUS (Állapot) jelzőfény pedig zölden világít.

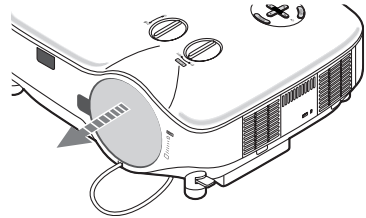
Wacht tot de projector naar de standby-modus overschakelt. In de standby-modus brandt het POWER-lampje oranje en het STATUS-lampje groen.

Vent til projektoren går i standby-modus. I standby-modus vil POWER-lampen lyse oransje og STATUS-lampen vil lyse grønt.

Poczekaj, aż zostanie uruchomiony tryb gotowości. W trybie gotowości dioda POWER (Zasilanie) miga na pomarańczowo, a dioda STATUS (Stan) – na zielono.

Projektör standby (bekleme) moduna geçene kadar bekleyin. Standby (bekleme) modundayken GÜÇ göstergesi turuncu yanar ve DURUM göstergesi yeşil yanar.

ضرو ي زاها ل نولكي امدنوع .دادعستالاعضو ىللى يىؤو ضروال زاها لوحتي تح رظتنا
رؤؤم عيضي نيح يف ،يلاق تربال نولالاب (قاعاطال) POWER رؤؤم عيضي ،دادعستالاع
رضخال نولالاب (قاعال) STATUS.



Step 3

Turn on the projector.

Zapněte projektor.

Tænd for projektoren.

Ενεργοποιήστε τον προβολέα.

Kytke projektoriin virta.

Kapcsolja be a projektort.

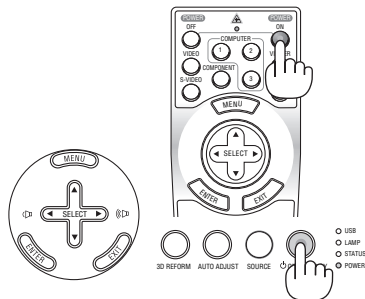
Schakel de projector in.

Slå projektoren på.

Włącz projektor.

Projektörü açın.

ضروال زاها لىغشتب مق.



Press and hold for 2 seconds

Stiskněte a po 2 sekundy držte

Holdes nede i 2 sekunder

Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα

Paina 2 sekunnin ajan

Tartsa lenyomva 2 másodpercig

Houd 2 seconden ingedrukt

Trykk og hold i 2 sekunder

Naciśnij i przytrzymaj 2 sekundy

2 saniye boyunca basılı tutun

نيت يذات قءمل رااومتالاع عم طغضا

Be sure to press the POWER (ON/STAND BY) or POWER (ON) button after making sure that the projector is in standby mode.

Dríve než zmáčknete tlačítko POWER (ON/STAND BY) (Napájení (Zapnuto/Pohotovostní režim)) nebo POWER (ON) (Napájení (Zapnuto)), ujistěte se, že je projektor v pohotovostním režimu.

Husk, at du skal trykke på POWER (ON/STAND BY) eller POWER (ON), når du har forvisset dig om, at projektoren befinder sig i standby-tilstand. Βεβαιωθείτε ότι έχετε πατήσει το POWER (ON/STAND BY) (Λειτουργία (Ενεργοποίηση/Αναμονή)) ή POWER (ON) (Λειτουργία (Ενεργοποίηση)) αφού απογευστείτε ότι ο προβολέας βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής.

Varmista ensin, että projektori on valmiustilassa. Paina sitten POWER (ON/STAND BY)- tai POWER (ON) -painiketta.

Miután meggyőződött róla, hogy a projektor készenléti állapotban van, nyomja meg a POWER (ON/STAND BY) vagy a POWER (ON) gombot.

Zorg dat u pas op POWER (ON/STAND BY) of POWER (ON) drukt nadat u hebt gecontroleerd of de projector in de standby-modus staat.

Sørg for å trykke på POWER (ON/STAND BY)- eller POWER (ON)-knappen etter å ha kontrollert at projektoren er i standby-modus.

Upewnij się, że po uruchomieniu trybu gotowości zostanie naciśnięty przycisk POWER (ON/STAND BY) lub POWER (ON).

Projektorün standby (bekleme) moduna olduğundan emin olduktan sonra GÜÇ (AÇIK/STAND BY) veya GÜÇ (AÇIK) tuşuna bastığınızdan emin olun.

دادعسالىا عضو ي ضرعلا زاوح لوخد دم دلائل ادب POWER (ON/STAND BY) و POWER (ON) زر ىلع طغضلا دم دلائل.

Step 4

Select a source.

Vyberte zdroj.

Vælg en kilde.

Επιλέξτε προέλευση.

Valitse lähde.

Válasszon ki egy forrást.

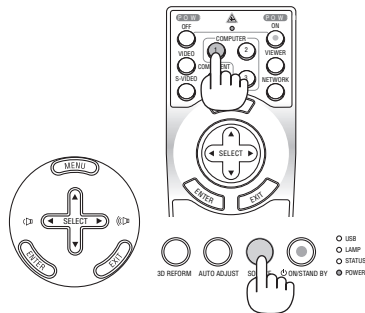
Selecteer een bron.

Velg en signalkilde.

Wybierz źródło sygnału.

Bir kaynak seçin.

رداصملا دحأ ددح.



TIP: Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.

TIP: Stisknutím tlačítka AUTO ADJ. (Automatické seřízení) automaticky optimalizujete obraz RGB.

ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for automatisk optimering af RGB-billedet.

ΣΥΜΒΟΛΗ: Πατήστε το πλήκτρο AUTO ADJ. (Αυτόματη ρύθμιση) για την αυτόματη βελτιστοποίηση της εικόνας RGB.

VINKKI: Voit optimoida RGB-kuvan automaattisesti AUTO ADJ. -painikkeella.

TIPP: Nyomja meg az AUTO ADJ. gombot az RGB-kép automatikus optimalizálásához.

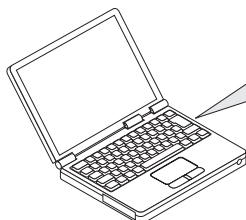
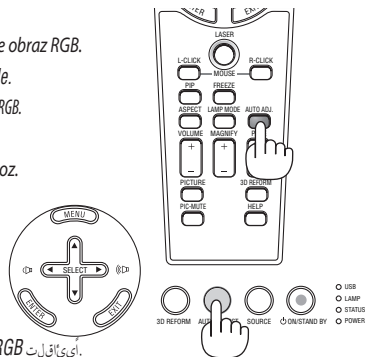
TIP: Druk op de knop AUTO ADJ. om automatisch een RGB-beeld te optimaliseren.

TIPS: Trykk på AUTO ADJ.-knappen for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.

WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ. (Automatyczne dostosowanie), aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB.

İPUCU: RGB görüntüsünü otomatik olarak optimize etmek için AUTO ADJ. (OTOMATİK AYAR) düğmesine basın.

أي ئاقلل RGB قروس نيسحتل (أي ئاقلل طبض) AUTO ADJ زر ىلع طغضا :حىملت



(→ page 14, 146 of the User's Manual)

Step 5

Adjust the picture size and position.

Upravte velikost a polohu obrazu.

Justér billedets størrelse og position.

Ρυθμίστε το μέγεθος και τη θέση της εικόνας.

Säädä kuvan kokoa ja sijaintia.

Állítsa be a kép méretét és helyzetét.

Pas het beeldformaat en de positie van het beeld aan.

Still inn bildestørrelsen og plasseringen.

Wyreguluj wielkość obrazu i jego położenie.

Resim boyutunu ve pozisyonunu ayarlayın.

اهعزوو ةروصل ساقم طبضا.

Rotate the lens shift dial.

Otočte kolečkem posunu objektivu.

Drej på skiven for linseskift.

Περιστρέψτε τον επιλογέα μετατόπισης φακού.

Käännä objektiivin säätöpyörää.

Forgassa el a lencsebeállító gombot.

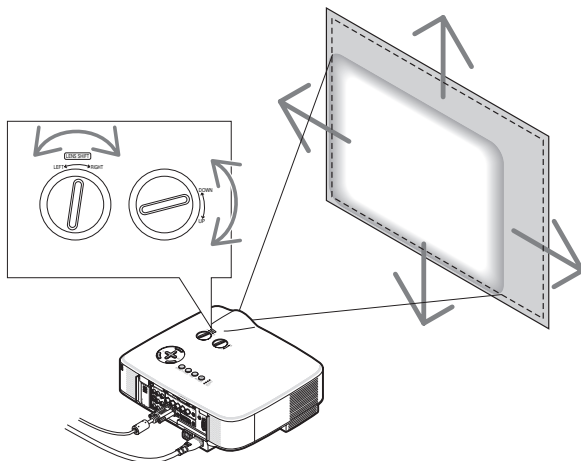
Draai aan de schijf om de lens in te stellen.

Drei på linseforskyvningshjulet.

Obróć pokrętko dostosowania obiektu.

Lens döndürme düğmesini çevirin.

ةسدعلا ةجازا صرق ريودتب مق.



ZOOM

Zoom Lever

Páčka Zoom

Zoomknop

Μαχλός για ζουμ

Zoomausvüpu

Nagyítás/kicsinyítés-beállító

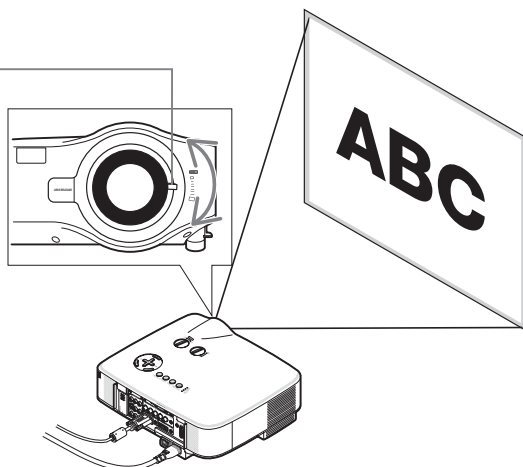
Zoomregelaar

Zoomspak

Dźwignia Zoom

Yakınlaştırma Kolu

موزلا عازد



Focus

Zaostření

Fokus

Εστίαση

Tarkennus

Fókusz

Focus

Fokusering

Ostrość

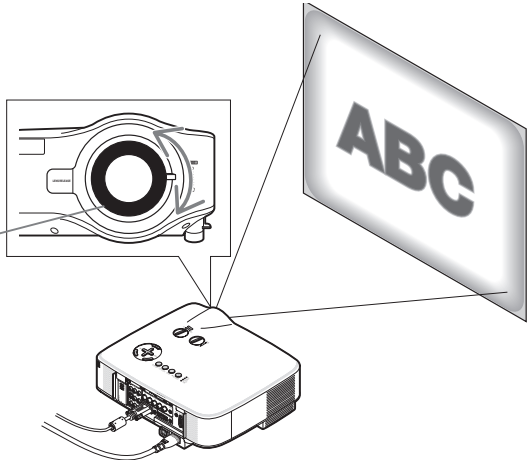
Odaklanma

يرؤبال زيكرتال

(→ page 28
of the User's Manual)

Focus Ring
Kolečko Ostrout
Fokusering
Δακτύλιος εστίασης
Tarkennusrengas
Fókuszgyűrű
Focusregelaar
Fokuseringsring
Kółko Ostrość
Odak Halkası

يرؤبال زيكرتال قلح



Step 6

1 Turn off the projector.

Vypněte projektor.

Sluk for projektoren.

Απενεργοποιήστε τον προβολέα.

Katkaise projektorin virta.

Kapcsolja ki a projektort.

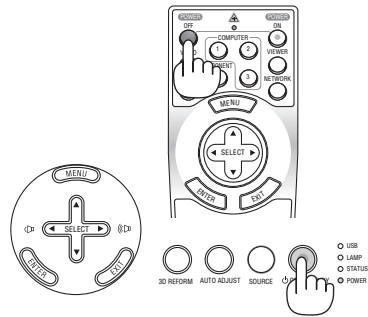
Schakel de projector uit.

Slå projektoren av.

Wyłącz projektor.

Projektörü kapatın.

ضـرـعـال زـاـهـج فـاـقـيـاب مـقـ



Wait until the projector will go into standby mode. When in standby mode, the POWER indicator will light orange and the STATUS indicator will light green.

Počkajte, až se projektor přepne do pohotovostního režimu. Pokud se projektor nachází v pohotovostním režimu, indikátor POWER (Napájení) svítí oranžově a indikátor STATUS (Stav) svítí zeleně.

Vent, indtil projektoren går i standby-tilstand. Når den befinder sig i standby-tilstand, lyser indikatoren POWER orange og indikatoren STATUS grønt.

Περιμένετε έως ότου ο προβολέας μεταβεί στη λειτουργία αναμονής. Όταν βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής, η ένδειξη POWER (Λειτουργία) θα ανάψει με πορτοκαλί χρώμα και η ένδειξη STATUS (Κατάσταση) θα ανάψει με πράσινο χρώμα.

Odota, kunnes projektori siirtyy valmiustilaan. Valmiustilassa POWER-merkkivalo palaa oranssina ja STATUS-merkkivalo palaa vihreänä.

Várjon, amíg a projektor készenléti állapotba kerül. Készenléti állapottban a POWER (Bekapcsolás) jelzőfény narancssárgán, a STATUS (Állapot) jelzőfény pedig zölden világít.

Wacht tot de projector naar de standby-modus overschakelt. In de standby-modus brandt het POWER-lampje oranje en het STATUS-lampje groen.

Vent til projektoren går i standby-modus. I standby-modus vil POWER-lampen lyse oransje og STATUS-lampen vil lyse grønt.

Poczekaj, aż zostanie uruchomiony tryb gotowości. W trybie gotowości dioda POWER (Zasilanie) miga na pomarańczowo, a dioda STATUS (Stan) – na zielono.

Projektör standby (bekleme) moduna geçene kadar bekleyin. Standby (bekleme) modundayken GÜÇ göstergesi turuncu yanar ve DURUM göstergesi yeşil yanar.

ب (قـاـطـال) POWER رـؤـم عـيـضـي ، دـاـعـتـسـال عـضـو يـف زـاـهـجـال نـوـكـي اـمـدـن و . دـاـعـتـسـال عـضـو لـلـي يـؤـضـال ضـرـعـال زـاـهـج لـوـحـتـي يـتـح رـظـتـنـا
ضـعـال نـولـلـاب (قـاـحـال) STATUS رـؤـم عـيـضـي نـيـح يـف ، يـلـا قـاـتـرـبـال نـولـلـا

2 Turn off the Main Power switch.

Vypněte hlavní vypínač.

Sluk for hovedkontakten.

Απενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη λειτουργίας.

Katkaise laitteen virta pääkytkimestä.

Kapcsolja ki a főkapcsolót.

Schakel de hoofdschakelaar uit.

Slå hovedbryteren av.

Wyłącz główny przełącznik zasilania.

Ana güç anahtarını kapatın.

يسىيئزللة قاطاللة حاتفم لىغشت فاقىإب مق.

Unplug the power cable.

Odpojte napájecí kabel.

Træk netkablet ud.

Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.

Irrota virtajohto.

Húzza ki a tápkábelt.

Koppel de voedingskabel los.

Trekk ut strømkabelen.

Odłącz przewód zasilający.

Güç kablosunu çıkartın.

ةقاطاللة لبك لصفاف.

(→ page 34 of the user's manual)

